

Б.В. БРАТУСЬ, Л.А. ВЕРБИЦКАЯ
ПОСОБИЕ ПО ФОНЕТИКЕ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-
ФИЛОЛОГОВ.

"Русский язык", М., 1983. 126 с.

Рецензируемое пособие, как это видно из его заглавия, предназначено для усвоения основных фонетических интонационно-произносительных законов современного русского литературного языка иностранными студентами-филологами.

Книга построена по традиционному принципу — состоит из двух основных больших разделов: 1/ "Звуки речи" /с. 5-75/ и 2/ "Ударение и интонация". В свою очередь, эти две большие части подразделяются на уроки /их всего 21/. В конце учебника имеется фонетическая хрестоматия и таблицы.

При составлении пособия по фонетике авторы учитывали сознательную направленность на усвоение и закрепление навыков и правил русского произношения. В целях более успешного заучивания произношения трудных русских звуков они, во-первых, использовали графики образования звуков мягких и твердых одновременно, во-вторых, здесь же сопоставляли эти звуки с аналогичными звуками других языков /английский, французский, немецкий/. Привлекая материал фонетики других языков /поскольку пособие предназначено "для иностранных студентов, обучающихся на филологических факультетах вузов СССР", то есть предполагается, что студенты владеют уже каким-либо мировым языком/, с помощью звуковых особенностей этих языков авторы стремились показать различия в образовании, артикуляции русских звуков, способов и приемов их правильной постановки и последующей коррекции. Мы считаем этот метод крупным преимуществом рецензируемого пособия, так как по-

следовательность в подаче основного фонетического материала, наглядная иллюстрация способов образования трудных звуков приучают студентов к сознательному усвоению, пониманию изучаемого материала.

В начале каждого урока параллельно с упражнениями на правильную постановку звуков авторы дают правила их транскрибирования по акад. Л.В. Щербе, используя латинский алфавит. Представляется полезным в нескольких словах изложить структуру тренировочно-закрепительных упражнений. Разнообразные по тематике и степени трудности, многие из них уже в начале курса опираются на грамматические знания учащихся, то есть при составлении этих упражнений авторы стремились максимально активизировать учащегося, заставить его творчески работать с материалом. Например, задания на замену несовершенного вида глагола совершенным; на образование формы повелительного наклонения глагола /с. 8/.

Каждый урок содержит "контрольно-повторительные задания", в которых содержатся микродиалоги, стихотворения, пословицы. При составлении их авторы тщательно подбирали материал. При этом они обращали внимание не только на закрепление данного фонетического явления, но всегда учитывали и содержательную сторону материала. Отметим интеллектуальную воспитательно-педагогическую точку зрения, которой руководились авторы пособия. Здесь приводятся высказывания русских писателей о языке, употребляется такая лексика, как "напечатать", "докторская диссертация", "защита". Часто мы находим в этих материалах и элементы страноведения: произнесение названия русских городов и т.д. Этот глубоко содержательный материал включает в себя много интересного, полезного и познавательного для иностранного студента.

С предельной ясностью на современном уровне изложе-

но учение об ударении и интонации. Следует отметить, что проблемы ритмики слова и интонации рассматриваются одновременно в рамках первого урока. Авторы придерживаются классификации интонации по методу Е.А. Брызгуновой /т.е. 7 типов ИК/. Сводная таблица интонационных конструкций, содержащая изображение хода интонации, помогает учащимся быстро ориентироваться в правильном выборе ИК. Раздел содержит богатый учебный материал по интонации и ритмике слова, с интонационно-ритмической разметкой и без нее. Большое внимание уделяется обучению правильному членению ИК и определению ее типа; этому помогают многочисленные и разнообразные по содержанию и степени трудности упражнения.

Большим достоинством пособия является включение в него фонетической хрестоматии, с помощью ее материала авторам удастся осветить на практике ряд фонетико-фонологических и интонационных вопросов, представить материал во всем его многообразии.

В конце пособия находим 7 таблиц, которые показывают классификацию гласных /по подъему и ряду/, классификацию согласных /по акад. Л.В. Щербе/, акцентные типы существительных, прилагательных и глаголов. Три последние таблицы заслуживают особого упоминания: известно, что студенты-иностранцы испытывают большие затруднения при склонении и спряжении русских слов, поскольку русское ударение подвижное. Безукоризненно зная форму /место ударения/ именительного падежа единственного числа существительного или прилагательного, а у глагола — форму инфинитива, учащиеся затрудняются в выборе уже винительного и т.д. падежа. Эти таблицы призваны облегчить усвоение правильной фонетической ритмической характеристики данного слова.

В заключение необходимо подчеркнуть, что пособие по фонетике, учитывая практические и теоретические аспекты обучения, является весьма полезным подспорьем и для преподавателя. Несмотря на небольшой объем книги, читатель получает ясную и принципиальную картину изложения материала, что, несомненно, облегчает практическую работу преподавателя. Следует отметить высокий научный уровень книги, стремление к сжатости, прекрасный стиль изложения. Это пособие рекомендуем фонетистам, работающим в иностранной аудитории.

О. Сеги